



Verordnung Nr.577

Ordinanza n. 577

Betreff: Errichtung einer Straßenbeschilderung bei der Einfahrt „Orchideenwelt“, „Kloasner-Hof“ und Einmündung Feldthurnerstraße in Schrambach – allgemeines Durchfahrtsverbot

Oggetto: Installazione di segnaletica stradale sulla strada d'accesso sull'altezza „Orchideenwelt“, maso „Kloasner“ e incrocio Via Velturmo a San Pietro Mezzomonte - divieto di circolazione generale

Vorausgeschickt, dass die Straßenverbindung „Alte Landstraße“ von der Einfahrt Orchideenwelt bis zum Kloasnerhof sowie weiter über die Schrambacherstraße vom Kloasnerhof bis zur Einmündung in die Feldthurnerstraße zunehmend als Ausweichroute für den Durchzugsverkehr genutzt wird, um den starken Verkehr und Staus auf der Staatsstraße zu umfahren. Dadurch hat sich das Verkehrsaufkommen auf dieser engen und für eine derartige Verkehrsbelastung nicht geeigneten Gemeindestraße im Laufe der Zeit erheblich und kontinuierlich erhöht.

Premesso che il tratto stradale «Via Vecchia», dall'accesso all'altezza «Orchideenwelt» fino al maso «Kloasner», nonché il successivo tratto della Via San Pietro Mezzomonte, dal maso «Kloasner» fino all'incrocio con la Via Velturmo, viene sempre più frequentemente utilizzato quale percorso alternativo dal traffico di transito per aggirare l'intenso traffico e gli ingorghi presenti sulla strada statale e che, di conseguenza, il volume di traffico su tale strada comunale, stretta e non idonea a sostenere un simile carico veicolare, è aumentato nel tempo in modo significativo e costante;

Festgestellt, dass sich die Verkehrssituation seit Beginn der Arbeiten zur Errichtung des neuen Rondells beim Klammwirt weiter verschlechtert hat, die Beschwerden hinsichtlich Lärm- und Verkehrsbelästigungen sowie die Beeinträchtigungen für die Anrainer zugenommen haben und dadurch insbesondere die Gefährdung der schwächeren Verkehrsteilnehmer weiter verschärft wurde;

Constatato che la situazione del traffico si è ulteriormente aggravata dall'inizio dei lavori per la realizzazione della nuova rotatoria presso il „Klammwirt“, che sono aumentate le segnalazioni relative al rumore e ai disagi causati dal traffico, nonché i disagi subiti dai residenti, e che tale situazione ha accresciuto in particolare il rischio per gli utenti della strada più vulnerabili;

In Erwägung der Notwendigkeit, die obgenannte Straße aus Gründen der öffentlichen Sicherheit und aus verkehrstechnischer Sicht zu sperren;

Ravvisata la necessità di chiudere temporaneamente il tratto interessato al fine di consentire l'esecuzione dei lavori e di non mettere in pericolo la sicurezza pubblica;

Nach Einsicht in den Art. 6 und 7 der „Neuen Straßenverkehrsordnung“, genehmigt mit Legislativdekret vom 30.04.1992, Nr. 285.

Visto l'art. 6 e 7 del „Nuovo codice della strada“, approvato con decreto legislativo 30.04.1992, n. 285.

v e r f ü g t
DER BÜRGERMEISTER

IL SINDACO
o r d i n a

1. Ein allgemeines Fahrverbot in Schrambach für die Alte Landstrasse von der Einfahrt „Orchideenwelt“ bis zum „Kloasnerhof“ und weiter über die Schrambacherstrasse vom „Kloasnerhof“ bis zur Einfahrt in die Feldthurnerstrasse.
2. Vom Fahrverbot ausgenommen sind, die Nutzer laut Art. 50 – Fahrräder – der

1. Un divieto di circolazione per il tratto stradale denominato «Via Vecchia», dall'accesso all'altezza «Orchideenwelt» fino al maso «Kloasner», nonché il tratto successivo della Via San Pietro Mezzomonte, dal maso «Kloasner» fino all'incrocio con la Via Velturmo.
2. Sono esenti dal divieto gli utenti di cui all'art 50 – ciclistici – del codice della strada vigente



- | | |
|---|---|
| <p>geltenden Straßenverkehrsordnung sowie Ermächtigte.</p> <p>3. Als Ermächtigte gelten folgende Kategorien von Straßennutzern:</p> <ul style="list-style-type: none">a. Anrainer, Fahrzeuge für Zu- und Abtransport von Waren/Produkten, Dienstleistungserbringende;b. Einsatzfahrzeuge, Fahrzeuge, die im Zusammenhang mit Instandhaltungsarbeiten im Einsatz sind, landwirtschaftliche Maschinen zur Ausübung landwirtschaftlicher Tätigkeiten;c. Personen, die in der Fraktion Schrambach ihren meldeamtlichen Wohnsitz haben;d. Gäste von Beherbergungsbetrieben;e. Besucher der Anrainer;f. Fahrzeuge von öffentlichen Körperschaften;g. Andere Kategorien, die von Fall zu Fall ermächtigt werden. <p>4. Jene Anordnungen, welche mit der Gegenständlichen in Widerspruch stehen, sind außer Kraft gesetzt.</p> <p>5. Diese Verordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen zur Kenntnis gebracht.</p> <p>6. Die Funktionäre und Beamten lt. Art. 12 der zitierten St.VO. sind mit der Durchführung der vorliegenden Verordnung beauftragt.</p> | <p>nonché coloro che sono in possesso di un'autorizzazione.</p> <p>3. Sono autorizzate le seguenti categorie di utenti:</p> <ul style="list-style-type: none">a. Confinanti, veicoli fornitori/trasportatori di merci/prodotti, coloro che prestano servizi;b. Veicoli di emergenza, veicoli addetti a lavori di manutenzione, macchine agricole dedicate all'espletamento di attività agricole;c. Persone, che hanno la loro residenza anagrafica nella frazione di San Pietro Mezzomonte;d. Ospiti di strutture ricettive;e. Visitatori dei frontisti;f. Automezzi di enti pubblici;g. Altre categorie autorizzate di volta in volta. <p>4. I funzionari ed agenti della forza pubblica sono incaricati di curare l'osservanza della presente ordinanza.</p> <p>5. I funzionari ed agenti della forza pubblica sono incaricati di curare l'osservanza della presente ordinanza.</p> <p>6. Sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza tutti i funzionari ed operatori di cui all'art. 12 del citato codice della strada.</p> |
|---|---|

Die Beschilderung gemäß Straßenkodex geht zu Lasten des Antragstellers.

Die Organe der öffentlichen Sicherheit sind beauftragt, die Einhaltung der vorliegenden Verordnung zu überwachen.

Ablichtung der der gegenwärtigen Verfügung wird zugesandt:

- An die Carabinieristation Klausen
- Mittels Anschlag an der Amtstafel der Gemeinde

La segnaletica secondo il codice stradale è a carico del richiedente.

Gli organi di pubblica sicurezza sono incaricati di vigilare sull'osservanza della presente ordinanza.

Copia della presente ordinanza viene inviato:

- Alla Stazione Carabinieri di Chiusa
- Mediante affisso sull'albo pretorio del Comune

Feldthurns/Velturmo, 31.07.2026

DER BÜRGERMEISTER/IL SINDACO

DELUEG Patrick

-digital unterzeichnet / firmato digitalmente-